



# espéranto

## Jeunes

# Livret des adhérents de JEFO



Vous venez d'adhérer à notre association, **votre** association. Nous vous souhaitons la bienvenue ! Comme tout nouvel adhérent, vous avez sans doute beaucoup d'interrogations sur Espéranto Jeunes (JEFO<sup>1</sup>, Junulara Esperantista Franca Organizo). Ce petit guide répondra à bon nombre d'entre elles. Qui sont les bénévoles de l'association ? Que fait l'association ? Que m'apporte-t-elle ? Que puis-je faire pour aider ?

Bien sûr, ce guide n'est pas complet, aussi nous sommes prêts à répondre à toutes vos autres questions par courrier, téléphone, fax ou internet. Nos coordonnées se trouvent à la fin de ce livret.

*Bonne lecture !*

<sup>1</sup>prononcer «yéfo»

<b>Que vous apporte l'adhésion?</b>	<b>5</b>
Contacter des jeunes d'autres horizons	5
Bénéficier des services	5
Contribuer aux actions	5
Découvrir un monde riche en couleurs	5
<b>Services pour les membres</b>	<b>6</b>
Inscription aux rencontres internationales	6
Organisation de rencontres	6
Cours d'espéranto	6
Information	6
La <i>Butik'</i>	7
Relations publiques	7
Hébergement gratuit à l'étranger	7
<b>Composantes du mouvement espérantophone</b>	<b>8</b>
Associations généralistes	8
Associations spécialisées	9
<b>Structure de l'association</b>	<b>11</b>
Revue	11

Enfants (8-13 ans)	11
Adolescents (14-18 ans)	12
Rencontres	12
Gastronomie	12
Relations publiques	12
Politique	12
Coopérations internationales	13
Régions	14
Administration	14
<b>Fonctionnement de l'association</b>	<b>15</b>
Représentation des membres	15
Fonctions des administrateurs	15
Prises des décisions	15
Utilisation de votre cotisation	16
Votre contribution personnelle	16
<b>Vos coups de main sont les bienvenus !</b>	<b>18</b>
Articles pour la revue JeunEspéranto info	18
Participation à une commission	18

Échange et entretien des contacts	18
Dialogue avec la presse et le public	19
Organisation d'un cours local	21
Enseignement à distance de l'espéranto	21
D'autres idées encore ?	21
<b>Liste des abréviations courantes</b>	<b>22</b>
<b>Vos interlocuteurs</b>	<b>25</b>

## Que vous apporte l'adhésion?

### Contacteur des jeunes d'autres horizons

Chaque membre est invité à partager des moments de convivialité et de complicité. Notre association met tout en œuvre pour favoriser les contacts directs entre nos membres, mais aussi avec des jeunes du monde entier. Que ce soit par correspondance, au cours de rencontres, par des voyages à la carte ou pour des projets hors du commun, avec JEFO, vous vous taillez vos événements jeunes sur mesure !

### Bénéficiaire des services

Comme tous les membres de JEFO vous avez accès à des cours d'espéranto, à des revues d'information (une française, *JeunEspéranto info*, une européenne, *Koncize*, plus le cas échéant une revue pour enfants et une revue internationale), à un service d'information sur Internet, à un service d'accompagnement pour l'inscription et la participation aux rencontres et à bien d'autres services, comme les réductions sur notre boutique et pour nos rencontres !

### Contribuer aux actions

Pour ceux qui veulent faire profiter les autres de leurs talents, petits ou grands, nous accueillons avec joie toutes vos contributions et nous vous soutenons dans vos initiatives. Il peut s'agir simplement d'un petit coup de main pour un projet déjà en cours de réalisation ou alors d'une grande innovation dans un domaine encore inexploré. Dans tous les cas, nous mettons nos savoir-faire à votre disposition.

### Découvrir un monde riche en couleurs

À travers le monde, de multiples associations régionales, nationales et internationales regroupent des jeunes qui utilisent l'espéranto pour partager leurs passions quelles qu'elles soient (ex. musique, vélo, gastronomie, économie, ...). JEFO, comme organisation généraliste, oriente ses membres selon leurs centres d'intérêt personnels.

## Services pour les membres

### Inscription aux rencontres internationales

Festo, IJF, IJK, IJS, IS, KEF, UK<sup>1</sup> ? Pas besoin de chercher, nos revues vous fournissent tous les bulletins d'inscription dont vous avez besoin pour ne pas manquer une rencontre ! S'il vous en manque un qui n'a pas été publié, ou qui vous a échappé, demandez-le nous.

Nos coordinateurs régionaux sont toujours prêts à aider nos membres pour remplir les bulletins d'inscription aux rencontres. Outre les explications sur les différentes catégories d'adhésion, ils peuvent aussi fournir une assistance pour les paiements transfrontaliers.

### Organisation de rencontres

Chez Espéranto-Jeunes, nous aimons voir tout le monde mettre la main à la pâte... à crêpes, à quiches, à gâteaux ou d'autres choses encore ! Organiser une rencontre gastronomique régionale, c'est exaltant et pas si dur, parce que vous vous appuyerez sur une expérience largement éprouvée par l'association ! Presque tous nos actifs se sont fait plaisir ainsi, pourquoi pas vous ?

### Cours d'espéranto

Pour vous (cours de remise à niveau) ou pour vos proches qui souhaiteraient apprendre, nous organisons différents cours. Nous pouvons aussi vous orienter vers des cours organisés par d'autres organisations, en France ou à l'étranger. Connaissez-vous déjà nos cours par correspondance sur Internet ? Faites donc prochainement un tour sur notre site <http://ttt.esperanto.org/jefo/> !

### Information

Espéranto-Jeunes est la meilleure adresse pour rester en permanence au courant de tout ce qui se passe. Bien-sûr, vous recevez nos revues,

---

<sup>1</sup> voir les abréviations en page 22

pleines d'informations actuelles. Vous avez aussi accès au site de JEFO et notamment au calendrier des prochains événements, que vous pouvez facilement montrer à votre entourage. Enfin, par la liste de diffusion de messages électroniques réservée aux membres, vous pouvez vous-mêmes poser des questions qui seront lues par les membres et auxquelles on répondra dans un délai record !

Si vous n'avez pas d'accès à Internet, votre coordinateur régional peut servir d'intermédiaire. La liste des rencontres pour les mois à venir peut vous être adressée contre un timbre. Malgré tous les signes d'avant-gardisme, nous répondons encore au courrier sur papier ☺.

## La Butik'

Pour vivre l'espéranto dans votre région, il y a des tas de petites choses dont vous pouvez avoir besoin ou envie. Cela va du dictionnaire d'espéranto aux bandes dessinées en passant par les T-shirts et les sacs bananes. Le service boutique met à votre disposition toutes ces petites choses, à des prix réduits. S'il reste des objets introuvables, dites-nous ce que vous aimeriez y trouver !

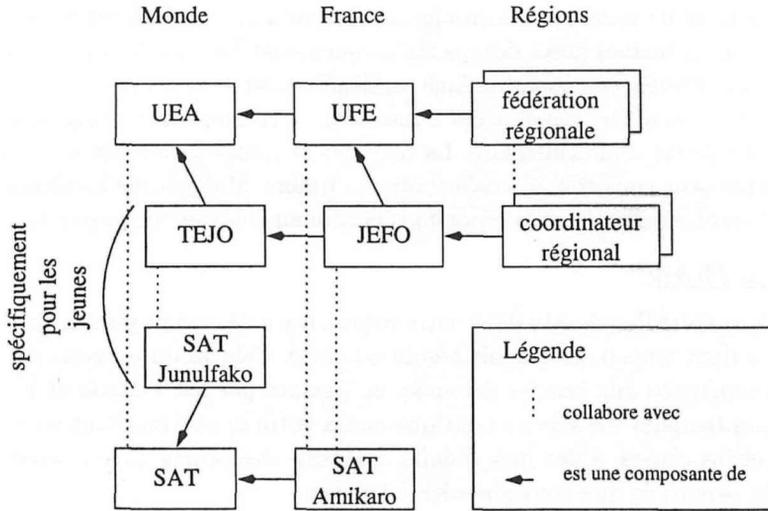
## Relations publiques

Vous voulez faire connaître l'espéranto autour de vous, diffuser son usage ou bien organiser un stand d'information ? Le service des relations publiques est là pour vous aider dans vos démarches. Faites part de vos besoins à votre coordinateur régional. Celui-ci vous aidera à réunir tout le matériel nécessaire (dépliants, brochures, affiches et autres) et vous donnera quelques conseils pour réussir votre action. Pour vos relations avec la presse, vous recevrez un dossier complet.

## Hébergement gratuit à l'étranger

JEFO joue un rôle de médiation dans le service passeport (« *Pasporta Servo* »), géré par TEJO. Vous pouvez acquérir directement par la Butik' le petit livret contenant 871 adresses dans 75 pays qui vous aidera à programmer vos vacances futures. Avec ce guide en poche et un sac de couchage, le monde vous appartient !

## Composantes du mouvement espérantophone



### Associations généralistes

#### au niveau mondial

**UEA** *Universala Esperanto Asocio*, l'association mondiale pour l'espéranto est l'association générale pour tous les espérantophones dans le monde (édite « *Esperanto* »).

**TEJO** *Tutmonda Esperantista Junulara Organizo*, l'association mondiale des jeunes espérantophones est la branche jeune (moins de 30 ans) de UEA (édite « *Kontakto* » et « *TEJO tutmonde* »). Il est très facile d'adhérer à TEJO à partir du formulaire d'adhésion de JEFO.

**SAT** *Sennacieca Asocio Tutmonda*, l'association mondiale anationale a pour objectif de mettre l'espéranto plus particulièrement au service des personnes pour lesquelles cette langue présente en premier lieu un intérêt d'ordre social, pédagogique, culturel et pratique

(édite « *Sennaciulo* »).

**SAT-Junulfako** est la branche jeune de SAT (édite « *Juna Pensoso* »).

## en France

**UFE** *Unuiĝo Franca por Esperanto*, l'union française pour l'espéranto, en abrégé « Espéranto-France », est la branche française d'UEA (édite « *Franca Esperantisto* », « *Okazas* », brèves et nouvelles fraîches, et « *la lettre de l'espéranto* », service de presse). Elle regroupe à ce titre les espérantophones français de tous les âges. Pour les moins de 30 ans, il est très facile et avantageux d'adhérer simultanément à UFE et JEFO, à partir du formulaire d'adhésion à JEFO.

**JEFO** *Junulara Esperantista Franca Organizo*, l'association française des jeunes espérantophones, en abrégé « Espéranto-Jeunes » (c'est nous ☺), est la branche jeune d'UFE et la branche française de TEJO (édite « *JeunEspéranto info* »).

**SAT-Amikaro** est la branche francophone de SAT (édite « *dernières Nouvelles* », service de presse).

## dans les régions

**Fédérations régionales:** les branches régionales d'UFE fédèrent et coordonnent les actions de toutes les associations d'espéranto d'une région. Pas la peine d'y adhérer séparément, en tant que membre de JEFO vous êtes automatiquement affilié à la fédération de votre région !

**Coordinations régionales:** les coordinateurs régionaux de JEFO sont spécialement à l'écoute des jeunes de leur région. Ils servent de relais entre l'association nationale et les jeunes espérantophones.

## Associations spécialisées

### dans le domaine professionnel

**AFCE** Association Française des Cheminots Espérantophones (ou en espéranto : FFEA, *Franca Fervojista Esperanto-Asocio*).

**Espéranto-PTT** pour tous les employés de la Poste et de France Telecom.

**FET** Fédération Espérantiste du Travail.

**GEE** Groupe des Enseignants Espérantophones : branche française de l'association internationale des enseignants espérantophones (ILEI, *Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj*), en relation de consultation avec l'UNESCO.

**TAKE** *Tutmonda Asocio de la Konstruistoj Esperantistaj* : association spécialisée dans le bâtiment et les travaux publics (édite « *La Domo* »). Elle s'intéresse généralement à la promotion de l'espéranto dans les milieux professionnels.

#### dans le domaine des loisirs

**BEMI** *Biciklista Esperantista Movado Internacia*, association internationale de cyclistes espérantophones (édite « *BEMI-revuo* »). Elle organise aussi des caravanes pour visiter les grands congrès estivaux.

**EUROKKA** association de rock espéranto. Elle informe sur les groupes de musique en espéranto (tous les styles de musique), publie la revue *Rok'Gazet*, vend des CD et cassettes par correspondance...

**Mil kaj unu lingvoj** gère à Lyon le *KoToPo*, un café associatif ouvert sur *toutes* les cultures du monde.

## Structure de l'association

### Revue

JEFO diffuse au niveau national trois revues pour ses membres. À vous d'en profiter ! De plus, certaines fédérations régionales offrent des pages pour les activités jeunes dans leur bulletin. Ailleurs, le coordinateur régional édite une feuille d'information indépendante.

**JEFO Informas** (ou *JeunEspéranto info*, en abrégé **JI**) est votre revue trimestrielle bilingue, qui vous informe sur les activités, les projets et les nouveautés dans l'association. Elle présente également ce qu'il est possible de faire avec l'espéranto (dont une liste de jeunes à la recherche de correspondants).

**Rédaction** : Ludivine Delnatte

**La Krokodileto** est dédiée aux plus jeunes (voir dans la rubrique enfants, moins de 13 ans). Cette revue internationale est entièrement en espéranto ! Elle est également trimestrielle.

**Rédaction** : Catherine Giangrossi

**Koncize** est une revue européenne, rédigée en commun par les associations des jeunes espérantophones de la plupart des pays européens.

**Rédaction** : Marko Naoki Lins (de l'association allemande des jeunes espérantophones)

### Enfants (8-13 ans)

Les enfants ont leur place chez JEFO. Un journal trimestriel est à leur disposition pour y exprimer leur point de vue sur le monde. D'autres actions encore leur sont destinées, en particulier au cours des rencontres.

**Contact** : Catherine Giangrossi

## Adolescents (14-18 ans)

C'est l'âge idéal pour profiter des rencontres, défendre des idéaux ou s'engager dans des projets.

Contact : Ludivine Delnatte

## Rencontres

Outre les rencontres gastronomiques, JEFO organise une grande rencontre annuelle : *festo*. Elle est idéale pour découvrir l'ambiance des grandes rencontres internationales, pour y retrouver des amis et pour s'en faire de nouveaux.

Contact : Émilie Joly

## Gastronomie

Pour le plaisir de la langue, les gourmands de JEFO organisent des fins de semaine à thème. Une délicieuse occasion s'offre ainsi pour retrouver des amis et découvrir des recettes originales. C'est aussi une bonne introduction au monde espérantophone pour les débutants.

Contact : Alain Fagot

## Relations publiques

Conception, publication et mise à disposition de dépliants, de brochures, de dossier de presse et de modèles d'articles, soutien à l'organisation de stands d'information, relations avec la presse et encore co-organisation de IASI (séminaire interassociatif sur l'information) sont des tâches réparties entre tous les membres de JEFO. Vous aussi, vous pouvez participer à ce domaine d'activité.

Contact : Bruno Flochon

## Politique

JEFO s'inscrit activement dans la société. Nous sommes donc amenés à rencontrer tous les acteurs de la vie publique, y compris les femmes et les hommes politiques, les syndicalistes et les « décideurs ».

C'est ce que JEFO a entrepris de faire au niveau national avec les partis, puis avec les syndicats et bientôt avec les associations d'importance nationale. Nous pensons que des actions coordonnées avec le niveau national sont souhaitables aux niveaux local, départemental, régional et européen. C'est pourquoi un livret sur les contacts avec ces décideurs est en cours d'élaboration.

**Contact :** Vincent Charlot

## Coopérations internationales

**TEJO** *Tutmonda Esperantista Junulara Organizo* vous offre, par l'intermédiaire de JEFO, un accès direct à ses actions telles que :

- le service d'hébergement gratuit dans le monde (Pasporta Servo, voir page 7) ;
- les séminaires internationaux de formation ;
- des concours culturels variés ;
- de nombreux autres services.

**Contact :** Karine Texier

**OKEJ** *Okcidenteŭropa Konferenco de la Esperantistaj Junularoj*, la conférence d'Europe occidentale des jeunes espérantophones regroupe les pays suivants : Allemagne, Belgique, Danemark, France, Grande-Bretagne, Pays-Bas, Suisse. Elle se réunit au moins une fois par an pour examiner les possibilités de coopérations entre les associations de jeunes des pays concernés.

**Contact :** Alain Fagot

**SEREG** *Sudokcidenta Eŭropa Reto de la Espaj Gejunuloj*, le réseau des jeunes espérantophones du sud de l'Europe occidentale regroupe les jeunes espérantophones des régions suivantes : Occitanie, Catalogne, Pays Basque. Ce réseau a été récemment créé pour dynamiser ces régions sur le principe des collaborations transfrontalières.

**Contact :** Sylvie Roques

## Régions

Les coordinateurs régionaux de JEFO sont les intermédiaires entre les activités nationales de l'association et les jeunes espérantophones. Ils ont pour rôle d'établir des contacts de proximité et de proposer un service personnalisé à chaque membre. La carte en page 27 présente les coordinateurs actuels. Notre structure de coordinations régionales n'est ni complète, ni définitive. Restez donc branchés pour suivre encore toutes les évolutions au niveau de votre région !

## Administration

présidence	Karine Texier
vice-présidence	Bruno Flochon
trésorerie	Didier Loison
subventions	Magali von Blottnitz
secrétariat	Magali von Blottnitz
adhésions et abonnements	Cédric Forgeau

Alsace	Erwin Kretz
Aquitaine	Bruno Ferré
Auvergne	Jérôme Mathieu
Bourgogne/Franche-Comté	Didier Loison <sup>2</sup>
Bretagne	Karine Ducloyer
Centre-Val de Loire	Pascal Guillemain
Île de France	Karine Texier <sup>3</sup>
Languedoc-Roussillon	Coralie Delnatte
Midi-Pyrénées	Sylvie Roques
Basse-Normandie	Yves Bachimont
Haute-Normandie	Sébastien Erhard
Pays de la Loire	Laurent Vignaud
Provence-Alpes-Côte d'Azur	Vincent Pacheu

---

<sup>2</sup>jusqu'en avril

<sup>3</sup>à partir de mai

## Fonctionnement de l'association

### Représentation des membres

Comme pour toutes les associations, les membres de JEFO (*membroj*) se réunissent une fois par an en assemblée générale (AG, *ĝenerala asembleo*) pour élire parmi eux un conseil d'administration (CA, *komitato*). Les membres de ce conseil (administrateurs, *komitatanoj*) choisissent parmi eux un bureau (président, trésorier et secrétaire, avec leurs adjoints éventuels, *estraro*). Les administrateurs se répartissent un certain nombre de fonctions pour assurer le développement des activités de l'association. Le conseil d'administration peut faire appel à des chargés de mission (*komisiitoj*), parmi les membres (donc vous tous ☺), pour remplir certaines fonctions, temporaires ou permanentes (au maximum deux à trois ans).

### Fonctions des administrateurs

Ce livret présente les actifs élus par l'assemblée générale à Paris (Île de France, 1999-03-13/14). Pratiquement, chaque administrateur coordonne soit un domaine d'activité, soit une région, soit les deux, soit plusieurs (soyez sympa, aidez-les ! ☺). Vous trouverez les spécialités indiquées dans le tableau des coordonnées (voir en page 25). Les contacts locaux sont assurés par nos coordinateurs régionaux (voir la carte en page 27).

### Prises des décisions

Les décisions stratégiques sont prises de manière collégiale. C'est-à-dire que personne n'engage l'association dans une action sans avoir l'accord d'autres administrateurs (au moins de ceux directement concernés).

Lorsque cela n'engage pas trop l'association, les décisions courantes sont prises par consultation sur Internet (liste de diffusion à l'usage exclusif des administrateurs et des chargés de mission de JEFO). Cela nous permet d'être très réactifs et de faire avancer ra-

pidement un grand nombre de dossiers, tout au long de l'année.

Lorsqu'il s'agit d'une décision très importante et qu'il est possible d'attendre, les discussions sont préparées par une lettre circulaire à tous les administrateurs et la décision est prise au cours d'une rencontre physique (en comptant les voix des présents et des représentés).

À tout moment dans l'année, tout membre peut faire part de son opinion aux administrateurs qu'il rencontre ou qu'il contacte spécifiquement pour cela. Cette opinion est diffusée aux administrateurs concernés ou à l'ensemble du conseil d'administration. Rien ne tombe dans l'oreille d'un sourd ! Même si une réponse ne peut être apportée immédiatement, il y aura quelqu'un qui en fera des cauchemards chaque nuit ☹.

Finalement, nous invitons tous les membres à discuter entre eux des évolutions qu'ils souhaitent voir dans les activités de JEFO. Pour cela, nous avons créé des listes de diffusion sur Internet ; mais d'autres formes de réseau peuvent se mettre en place. Tout est bon pour faire avancer le débat et trouver des solutions.

## Utilisation de votre cotisation

Chez Espéranto-Jeunes, pas de voiture de fonction pour le président (ce serait plutôt le contraire ☹), pas de repas d'affaires, pas de voyages d'études ! Votre cotisation sert essentiellement à éditer votre bulletin (*JeunEspéranto info*). Si vous voulez savoir précisément comment est employé l'argent collecté par JEFO, vous pouvez le demander à notre trésorier. Le compte de l'année écoulée est dressé courant octobre (année comptable du premier octobre au 30 septembre).

## Votre contribution personnelle

Maintenant que vous avez lu comment fonctionne votre association, vous pouvez déjà nous signaler vos compétences, vos goûts, les domaines dans lesquels vous avez envie de vous engager. . . Vos réponses seront dirigées vers les coordinateurs concernés. Pour vous aider, nous avons collectés quelques idées et conseils dans des livrets. Commandez les vôtres dès aujourd'hui.

En fonction des réponses nous pourrions composer des équipes pour mettre en place des activités ou des séminaires qui correspondront directement à vos connaissances, à vos attentes et à vos envies.

Coupon à détacher (ou à copier) et à retourner à votre coordinateur régional (ou à défaut au secrétaire):

Nom	Prénom
Compétences PAO, marketing, webmaster, ...	
Goûts théâtre, gastronomie, ...	
Envies animer un stand, répondre au courrier, ...	
Livrets:	
<input type="checkbox"/> manlibreto por regionaj kaj temaj kunordigantoj	
<input type="checkbox"/> livret pour l'organisation et la tenue d'un stand	
<input type="checkbox"/> manlibreto pri organizado de Gastronomio Semajnfino	
<input type="checkbox"/> livret pour les demandes de subventions	
<input type="checkbox"/> manlibreto pri rilatoj kun deciduloj	
<input type="checkbox"/> livret pour les actions à l'université (en préparation)	
<input type="checkbox"/> manlibreto pri organizado de granda aranĝo (preparata)	
<input type="checkbox"/> manlibreto pri rilatoj kun gazetaro (preparata)	

## Vos coups de main sont les bienvenus !

### Articles pour la revue JeunEspéranto info

Le bulletin délivré à nos membres n'est pas un organe officiel d'information à sens unique, du conseil d'administration vers les membres. C'est la revue de **tous** les membres, donc aussi de vous ☺. Tous vos articles sont les bienvenus :

- 1e en espéranto ou en français, pour un sujet en rapport avec l'espéranto ;
- 2e en espéranto uniquement, pour un sujet autre (votre dernière action au lycée, vos vacances, un livre dont vous avez adoré la lecture et plein d'autres choses encore) ;
- 3e ou bien bilingue.

Et puis si vous avez des talents de dessinateur, n'attendez pas une seconde de plus : prenez une feuille, un crayon et contactez la rédactrice de la revue, qui se fera un plaisir de présenter votre contribution.

### Participation à une commission

Dans l'ensemble des projets en cours, chaque membre a une chance d'en trouver au moins un auquel il souhaiterait participer. Entre l'organisation d'une rencontre gastronomique, l'illustration d'un article pour des enfants, les relations avec un parti politique et la tenue des comptes de l'association, il y a forcément une place pour chacun. Comme les actifs changent de fonction régulièrement, personne n'a le temps de s'ennuyer ou de se sentir prisonnier.

### Échange et entretien des contacts

#### généralités

Si dans votre entourage, parmi vos connaissances ou vos amis, des personnes veulent en savoir plus sur l'espéranto, envoyez nous leur coordonnées et nous nous ferons un plaisir de répondre à leurs questions ou de satisfaire leur intérêt.

### spécialités

En dehors des jeunes souhaitant des informations, nous vous invitons à nous faire profiter de vos relations avec des spécialistes, des dessinateurs, des organisateurs de spectacles ou avec des entreprises acceptant de nous sponsoriser dans nos actions ou avec toute autre organisation dont la collaboration peut être bénéfique (de part et d'autre). Ouvrez-nous votre carnet d'adresses !

### réciprocité

Réciproquement nous vous encourageons très chaleureusement à nous demander les contacts dont nous disposons dans votre ville ou votre région proche. De cette façon, vous pourrez instaurer et entretenir des contacts actifs pour que dans votre région aussi, l'espéranto soit jeune et vivant !

### déménagements

Si vous déménagez, informez-nous le plus rapidement possible de votre nouvelle adresse pour que nous vous y envoyions directement votre bulletin préféré ☺. Chacun est invité à écrire un petit mot au siège ou à sa coordinatrice régionale (ou à son coordinateur régional) pour nous indiquer sa nouvelle adresse ou celle de ses amis.

## Dialogue avec la presse et le public

Le grand public a encore beaucoup à apprendre sur l'espéranto et chacun peut y contribuer. Outre la participation à la rénovation périodique de nos brochures (sans parler du projet de conception d'un CD-ROM), il est possible pour chaque membre de prendre contact avec les journaux locaux ou nationaux, de même avec les stations de radio, les revues destinées aux jeunes ou d'autres médias... Il est aussi possible de parler de l'espéranto dans les forums de discussion existant sur Internet. En particulier, si vous revenez d'une rencontre internationale, vous pouvez demander à votre journal local de publier votre récit de cette rencontre, avec une ou plusieurs photos de

participants (toujours très appréciées ☺). C'est souvent une aubaine pour les journaux locaux qui ne savent pas que publier.

Attention, informer sur l'espéranto ne s'improvise pas tout à fait et suppose d'une part, qu'on fasse preuve de tact et d'à-propos (pas la peine de se balader en homme sandwich sur les places de marché avec un panneau sur chaque côté de la poitrine « l'espéranto va sauver la planète » ☺), d'autre part, qu'on connaisse assez bien le mouvement. C'est pourquoi JEFO met à votre disposition un dossier de presse que vous pouvez fournir directement au journal visé.

Enfin, nous vous invitons à diffuser notre dépliant couleur, notamment dans les universités ou les milieux jeunes. Vous pouvez également distribuer la brochure de deuxième niveau à ceux qui vous demandent plus d'informations. À l'heure actuelle notre collection de brochures et de feuilles d'information comporte :

- le dépliant couleur (espéranto - le monde au bout de la langue) ;
- dépliants photocopiables ;
- affichettes A3 noir et blanc ;
- affiches A2 couleur personnalisables ;
- la brochure de deuxième niveau (espéranto - mode d'emploi) ;
- le JI et les autres revues qui peuvent servir de pub pour les contacts déjà accrochés ;
- le catalogue Vinilkosmo, qui fait toujours bonne impression ;
- l'essentiel de la grammaire sur une feuille A4 ;
- le calendrier des prochains événements ;
- la liste des cours par correspondance ou à distance ;
- le document de TEJO (en 40 langues et 40 couleurs).

## Organisation d'un cours local

Même si vous n'êtes pas encore très solide en espéranto et ne pouvez pas vous-mêmes enseigner la langue, il est possible de contribuer à l'organisation d'un cours qui sera donné par un autre actif. Vous pouvez peut-être trouver dans votre ville un « ancien » qui dispensera le cours (peut-être même existe-t-il déjà un cours ?), et prendre vous-même en charge l'organisation (trouver une salle, etc.), la publicité (sur le campus, dans les journaux jeunes, etc.) et l'information des élèves. Il est très important dans un cours que les participants soient informés non seulement sur la langue mais aussi sur tout ce qu'on peut faire avec l'espéranto... et bien sûr aussi les avantages d'être membre de JEFO ☺.

## Enseignement à distance de l'espéranto

D'autre part (si vous maîtrisez suffisamment la langue et pouvez vous connecter régulièrement sur Internet), vous pouvez vous inscrire comme tuteur d'un ou des deux cours Internet de JEFO. Comme correcteurs débutants, vous avez la possibilité d'avoir un « accompagnateur chevronné » qui contrôle les corrections que vous envoyez à vos élèves.

## D'autres idées encore ?

Vous avez des projets personnels, vous voulez traduire des BD, composer des poèmes en espéranto, fonder un groupe de musique, tenter le cinéma, que sais-je ? Même pour des projets hors du commun, faites nous part de vos idées et de vos envies, nous vous soutiendrons volontiers après une étude de faisabilité.

## Liste des abréviations courantes

**AFCE** - Association Française des Cheminots Espérantophones (*cf.* page 9).

**AG** - Assemblée générale.

**BEMI** - Biciklista Esperantista Movado Internacia (*cf.* page 10).

**CA** - Conseil d'administration.

**EUROKKA** - Esperanto Rok-Asocio (*cf.* page 10).

**FET** - Fédération Espérantiste du Travail (*cf.* page 10).

**FESTO** - c'est une rencontre internationale de jeunes organisée par JEFO chaque été en France avant ou après l'IJK, réduction pour les membres de JEFO.

**FLEJA** - Flandra Esperantista Junulara Asocio, c'est le JEFO flamand (en collaboration étroite avec NEJ).

**GEE** - Groupe des Enseignants Espérantophones (*cf.* page 10).

**GEJ** - Germana Esperanto Junularo, c'est le JEFO allemand (organise IS).

**GS** - Gastronomiaj Semajnfinoj, *vécandes* espéranto gourmands organisés par JEFO dans une région française différente, 4 à 6 fois par an.

**HEJ** - Hungara Esperanto Junularo, c'est le JEFO hongrois (organise IJS).

**IEJ** - Itala Esperanto Junularo, c'est le JEFO italien (organise IJF).

**IJF** - Internacia Junulara Festivalo, c'est une rencontre internationale de jeunes organisée par IEJ chaque année à Pâques en Italie. Des pâtes, du soleil, toujours des pâtes et très peu de sommeil. . .

- IJK** - Internacia Junulara Kongreso, c'est une rencontre internationale de jeunes organisée par TEJO chaque année fin juillet ou début août dans un pays différent à chaque fois (1998 : Rijeka, Croatie; 1999 : Zánka, Hongrie; 2000 : Hong Kong, Chine).
- IJS** - Internacia Junulara Semajno, c'est une rencontre internationale de jeunes organisée par HEJ chaque été en Hongrie.
- IS** - Internacia Seminario, c'est une rencontre internationale de jeunes organisée par GEJ chaque année à la Saint Sylvestre en Allemagne. C'est la méga teuf avec, certaines années, plus de 350 jeunes. C'est la rencontre à succès par excellence, la plus grande après IJK, la plus impressionnante par sa dernière nuit.
- JEFO** - Junulara Esperantista Franca Organizo ☺☺ (cf. page 9).
- JI** - JEFO Informas / *JeunEspéranto info*, c'est le magazine trimestriel de JEFO (cf. page 11). Cette abréviation a un usage très interne (prononcé «yohi»), à éviter pour en parler à des étrangers ou à la presse.
- KEF** - Kultura Esperanto Festivalo, c'est une rencontre internationale organisée tous les deux ans dans un pays scandinave (1998 : Lesjöfors, Suède).
- KEJA** - Kroatia Esperanto-Junulara Asocio, c'est le JEFO croate (organise MIRO).
- KTP** ou *ΚοΤοΡο* - espace multiculturel de rencontres, de documentation et de découvertes, dans le centre de Lyon.
- MIRO** - Mirinda Internacia Renkontiĝo, c'est une rencontre internationale organisée chaque été par KEJA avec un thème différent dont l'initiale est un *M* (mer, mode, montagne, malentendus, ...).
- NEJ** - Nederlanda Esperanto-Junularo, c'est le JEFO néerlandais (organise PR et PSKK).

- OKEJ** - Okcidenteŭropa Konferenco de la Esperantistaj Junularoj (cf. page 13).
- PR** - Printempa Renkontiĝo, c'est une rencontre internationale de jeunes organisée par NEJ pendant l'Ascension, réduction pour les membres de JEFO.
- PSKK** - Post-Somera Klaĉ-Kunveno, c'est une fin de semaine organisée en automne par NEJ et FLEJA pour échanger tous les ragots de l'été.
- SAT** - Sennacieca Asocio Tutmonda (cf. page 8).
- SEREG** - Sudokcidenta Eŭropa Reto de la Espaj Gejunuloj (cf. page 13).
- TAKE** - Tutmonda Asocio de la Konstruistoj Esperantistaj (cf. page 10).
- TEJO** - Tutmonda Esperantista Junulara Organizo (cf. page 8).
- TTT** - (Tut-Tera Teksaĵo), les Anglais l'appellent le WWW (World Wide Web), les Québécois appellent cela la toile, les Français disent le ouaibe, les espérantophones le prononcent tototo <sup>eo</sup>.
- UEA** - Universala Esperanto Asocio (cf. page 8).
- UFE** - Unuiĝo Franca por Esperanto (cf. page 9).
- UK** - Universala Kongreso, c'est le Mondial de l'Espéranto qui a lieu chaque été fin juillet ou début août (1998 : Montpellier, France; 1999 : Berlin, Allemagne; 2000 : Tel Aviv, Israël), plus de 3000 participants de plus de 60 pays.

## Vos interlocuteurs

### Siège social

Esperanto-Jeunes	4 bis rue de la Cerisaie 75004 Paris	jefo@esperanto.org <a href="http://ttt.esperanto.org/jefo">http://ttt.esperanto.org/jefo</a>
------------------	---	---

### Bureau

Karine Texier (prezidanto/présidente) (CR Île de France) <sup>4</sup>	17 allée JB Clément 78570 Andrésy	KTexier@esperanto.org t[r]: 01 39 70 78 15 m: 06 60 50 78 15
Bruno Flochon (vicprezidanto/vice-président)	6C av de l'hippodrome 69890 La Tour de Salvagny	BFlochon@esperanto.org t+f[r]: 04 78 48 00 40 m: 06 60 58 00 40
Didier Loison (kasisto/trésorier) (universités) (CR Bourgogne/Franche-Comté) <sup>5</sup>	Appartement 15 47 bd de Strasbourg 59000 Lille 45 rue Verrerie 21000 Dijon	DLoison@esperanto.org t: 03 20 74 87 85 (du lundi au jeudi) t[r]: 03 80 50 11 28 (fin de semaine)
Magali von Blottnitz (sekretario/secrétaire) (subventions)	Lütticher Str. 10 DE-50674 Köln	MvBlottnitz@esperanto.org t: +49-221-5103527
Cédric Forgeau (vicsekretario/vice-secrétaire)	8 rue des Hérídaux 69008 Lyon	CForgeau@esperanto.org t[r]: 04 78 01 15 97 f: 04 78 00 20 35

### Conseil d'administration

Flavie Audibert (culture)	1 rue Henri Say 92600 Asnières	t+f[r]: 01 47 93 15 04
Vincent Charlot (partis politiques)	10 sq. Savorgnan de Braza 94310 Orly	VCharlot@esperanto.org t[r]: 01 48 92 63 79
Coralie Delnatte (CR Languedoc-Roussillon)	8 impasse de la Gayonne 34500 Béziers	t+f: 04 67 11 20 59
Ludivine Delnatte (rédactrice JI) (adolescents)	12 rue Pierre Curie 42000 Saint-Étienne	t+f: 04 67 11 20 59 (gepatroj) t: 04 77 41 14 86 (hejme)

<sup>4</sup>à partir de mai

<sup>5</sup>jusqu'en avril

Livret des adhérents de JEFO

Karine Ducloyer (CR Bretagne)	1 allée de Kernisy 29000 Quimper	KDucloyer@esperanto.org t+f[r]: 02 98 55 48 16
Alain Fagot (transfert des compétences) (OKEJ)	Egelantiersstraat 12 B NL-1015 PL Amsterdam	AFagot@esperanto.org t[r]: +31 20 62 65 509 f: +31 20 592 41 99
Catherine Giangrossi (enfants et Krokodileto)	1 rue Trarieux 69003 Lyon	CGiangrossi@esperanto.org t+f[r]: 04 72 36 07 14
Pascal Guillemain (CR Centre-Val de Loire)	1 rue Charles Lindbergh 37000 Tours	t: 02 47 61 42 88
David Hromada (musique)	14 rue Louis Bouchet 93220 Gagny	DHromada@esperanto.org t: 01 43 32 86 78
Émilie Joly (programme Festo2000)	chemin des arènes 13430 Eyguières	EJoly@esperanto.org t+f: 04 90 59 84 90
Jérôme Mathieu (CR Auvergne)	3 rue Sainte Claire 63000 Clermont-Ferrand	JMathieu@esperanto.org t+f[r]: 04 73 36 11 20
Vincent Pacheu (CR PACA)	Vallon de la Tour de Keyrié 13100 St Marc Jaumegarde	VPacheu@esperanto.org t: 04 42 24 95 83

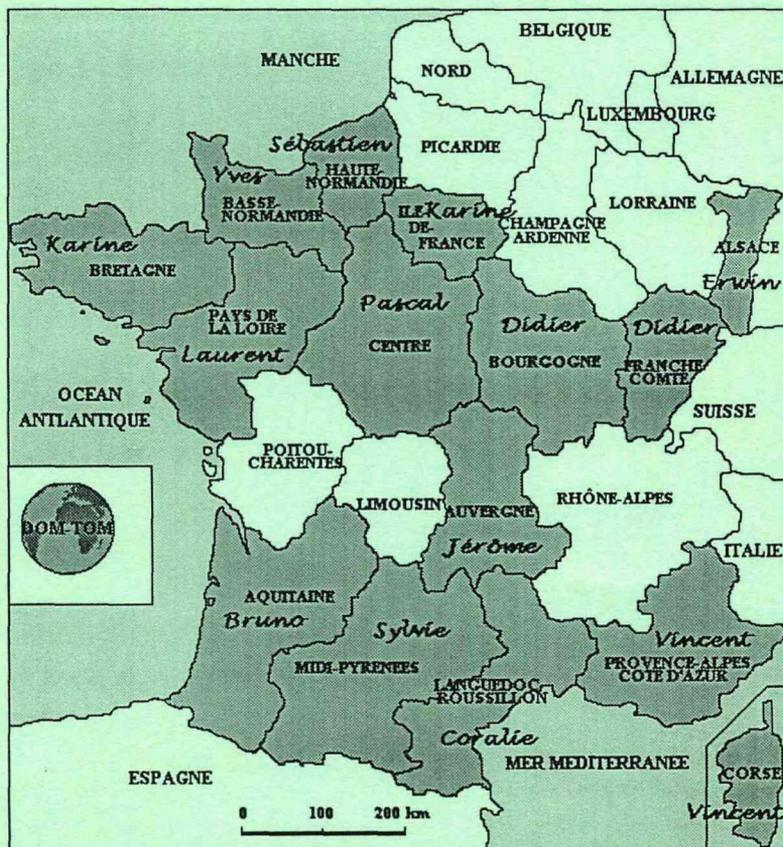
Autres coordinateurs

Yves Bachimont (CR Basse-Normandie)	106 rue d'Orléans 14000 Caen	YBachimont@esperanto.org t: 02 31 75 14 74
Marc Bavant (cours par Internet et site)		MBavant@esperanto.org
Sébastien Erhard (CR Haute-Normandie)	13ter rue Raymond Botté 76380 Canteleu	t[r]: 02 35 36 18 36
Bruno Ferré (CR Aquitaine)	45 rue Borie 33300 Bordeaux	BFerre@esperanto.org t: 05 57 87 04 58
Erwin Kretz (CR Alsace)	22 rue Berthe Molly 68000 Colmar	t: 03 89 24 98 84
Sylvie Roques (SEREG) (CR Midi-Pyrénées)	8 rue Jean Soula 31240 Saint Jean	SRoques@esperanto.org t+f[r]: 05 61 35 84 44 m: 06 81 58 71 03
Laurent Vignaud (CR Pays de la Loire)	3 allée du Haras Appt 132 49100 Angers	LVignaud@esperanto.org t: 02 41 20 19 40 m: 06 12 11 17 82

# Livret des adhérents de JEFO

## Abréviations

t = Téléphone	f = Fax	r] Répondeur	m = Mobile	CR = Coordinateur Régional
---------------	---------	--------------	------------	----------------------------



Carte des coordinateurs régionaux de JEFO.

